

**STÄNDERAT**

Abstimmungsprotokoll

**CONSEIL DES ETATS**

Procès-verbal de vote

**Geschäft / Objet:**

- 18.024-2 Bundesgesetz über die Finanzhilfen an gewerbeorientierte Bürgschaftsorganisationen. Änderung  
 Bundesgesetz über die Gewährung von Bürgschaften und Zinskostenbeiträgen im Berggebiet und im weiteren ländlichen Raum  
 Loi sur les aides financières aux organisations de cautionnement en faveur des petites et moyennes entreprises. Modification  
 Loi fédérale sur l'octroi de cautionnements et de contributions au service de l'intérêt dans les régions de montagne et le milieu rural en général  
 Legge federale sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fidejussioni alle piccole e medie imprese. Modifica  
 Legge federale sulla concessione di fidejussioni e di contributi sui costi di interesse nelle regioni montane e nelle altre aree rurali

**Gegenstand / Objet du vote:** Vote final**Abstimmung vom / Vote du:** 14.12.2018 08:40:08

|                |           |   |    |
|----------------|-----------|---|----|
| Abate          | Fabio     | + | TI |
| Baumann        | Isidor    | + | UR |
| Berberat       | Didier    | + | NE |
| Bischof        | Pirmin    | + | SO |
| Bischofberger  | Ivo       | + | AI |
| Bruderer Wyss  | Pascale   | + | AG |
| Caroni         | Andrea    | + | AR |
| Comte          | Raphaël   | + | NE |
| Cramer         | Robert    | + | GE |
| Dittli         | Josef     | + | UR |
| Eberle         | Roland    | + | TG |
| Eder           | Joachim   | + | ZG |
| Engler         | Stefan    | + | GR |
| Ettlin         | Erich     | + | OW |
| Fetz           | Anita     | + | BS |
| Föhn           | Peter     | + | SZ |
| Fournier       | Jean-René | P | VS |
| Français       | Olivier   | + | VD |
| Germann        | Hannes    | + | SH |
| Graber         | Konrad    | + | LU |
| Häberli-Koller | Brigitte  | + | TG |
| Hêche          | Claude    | + | JU |
| Hefti          | Thomas    | + | GL |

|                 |           |   |    |
|-----------------|-----------|---|----|
| Hegglin         | Peter     | + | ZG |
| Hösli           | Werner    | + | GL |
| Janiak          | Claude    | + | BL |
| Jositsch        | Daniel    | + | ZH |
| Keller-Sutter   | Karin     | E | SG |
| Kuprecht        | Alex      | + | SZ |
| Levrat          | Christian | + | FR |
| Lombardi        | Filippo   | + | TI |
| Luginbühl       | Werner    | + | BE |
| Maury Pasquier  | Liliane   | E | GE |
| Minder          | Thomas    | + | SH |
| Müller          | Damian    | + | LU |
| Müller          | Philipp   | + | AG |
| Noser           | Ruedi     | + | ZH |
| Rechsteiner     | Paul      | + | SG |
| Rieder          | Beat      | + | VS |
| Savary          | Géraldine | + | VD |
| Schmid          | Martin    | + | GR |
| Seydoux-Christe | Anne      | + | JU |
| Stöckli         | Hans      | + | BE |
| Vonlanthen      | Beat      | + | FR |
| Wicki           | Hans      | + | NW |
| Zanetti         | Roberto   | + | SO |

| Legende                                                                                                                                      | Tot. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| + Ja / oui / si                                                                                                                              | 43   |
| - Nein / non / no                                                                                                                            | 0    |
| = Enth. / abst. / ast.                                                                                                                       | 0    |
| E Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS                                   | 2    |
| 0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto                                                            | 0    |
| P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto | 1    |

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Adopter la loi fédérale

Bedeutung Nein / Signification du non:

Rejet